



I aar er mange ferier
gaaet pr. Vespa til de
sydlige himmelstrøg ...

Mange Vespister er
vendt hjem utallige oplevelser
rigere.

I Vespa-Journalen fortæller de om
deres oplevelser og
deres erfaringer
som Vespa-turister.



Nr. 8 - 2. aargang
August 1955

VESPA-JOURNALEN

Officielt organ for Dansk Vespa Union

TIL DIPLOMLØB I Norge

Lidt forsinket kommer det norske turistkontors indbydelse til at deltage i „Diplomløbet for danske scootere“, men har man endnu ikke bestemt sig for ferieturens rute, faar man her to glimrende forslag, planlagt i detaljer, saa man blot behøver følge de dupliserede vejledninger.

Deltagerne vælger selv, hvilken af de to ruter, de vil tage. De vælger selv, hvornaar De vil rejse, hvor lang tid, De vil bruge, og hvordan De vil overnatte, om De vil benytte hoteller, herberger eller campingpladser.

Det drejer sig hverken om en fartkonkurrence eller et paalidelighedsløb, men om en ferietur, hvor deltagerne starter ved deres feriers begyndelse og selv bestemmer tid og fart, blot skal der vælges en bestemt rute. Længs ruten er udlagt kontrolstationer, hvor deltagerne skal have deres deltagerkort paastemplet som bevis for turens gennemførelse. Der er to ture at vælge imellem, og begge

starter og ender i Norge (Oslo, Larvik eller Kristiansand). Der vil blive uddelt souvenirs ved kontrolstationerne (ved lodtrækning), og alle, der fuldfører, faar diplom. Blandt dem, som fuldfører, trækkes lod om en gratis Norges-ferie næste sommer.

Hos Dansk Vespa Union kan De faa ruterne og rute-beskrivelserne, hvis De beslutter Dem til at holde scooter-ferie i det skønne Norge.

Dansk Vespa Dag 1955



I dagene den 10.—11. september afholder V.K. Odense igen i aar **DANSK VESPA DAG**, der former sig som et stjernebånd, hvor klubberne kæmper om den flotte pokal, der er skænket af F. Bülow & Co. A/S, Odense, og som sidste aar gik til V.K. København. I aar sker udregningen dog paa mere retfærdigt grundlag, saaledes at en mindre klub ogsaa har mulighed for at vinde.

Der er lagt et omfattende program for de to dage med fest og middag i Fyns Forum og sightseeing om søndagen. Deltagelse koster kr. 20. Udførligt program følger.

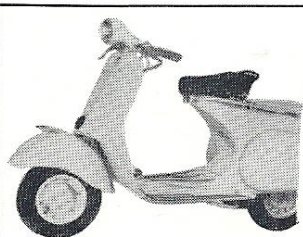
Vespa Klub KØBENHAVN

Formand Stinus Kirkeby, Taarnvej 6, Rødovre 1795 (kl. 9—11). Kontor: St. Kongensgade 93, 1. Byen 3836 i kontortiden mandag, onsdag og fredag kl. 18,30—20.

Søndag 14. august kl. 10: Hel-dagstur til Gilleleje kro. Mad og badetøj medbr. Turleder: Levin.

Tirsdag 23. august kl. 19,30: Aftentur med afsluttende baal, hvor klubben serverer pølser. Sangbøger medbringes. Turleder: Laier og Dahl.

Lørdag 27. august kl. 21: Mødested og start for natorienteringsløb: Frederiksdal kro. Afsluttes ca. kl. 01. Der kæmpes mod Lambretta-klubben. Færdselskort 1: 150.000, blad 8 medbr. Startpenge: kr. 3,-. Turleder: Dahl.



Vi bytter

Vi tager gerne Deres brugte Vespa i bytte - klausuleret eller klausulfri - og leverer en ny Super 150 eller Grand Sport.

BØRGE ASNOV

Strandvej 143
Callisensvej 3
Hell. 7515 . 7847



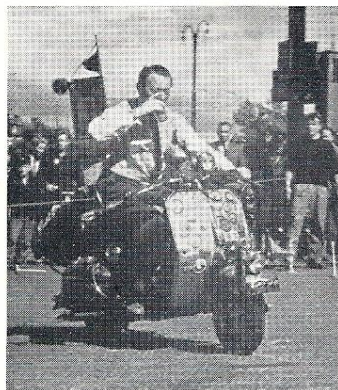
Værksted:
Callisensvej 10 A
Hellerup 6908

Se, det var et rally -



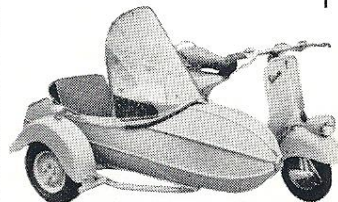
Her er det samlede danske hold, der deltog i det svenske rally — undtagen artiklens forfatter, Jørn Nielsen, der tog billedet. Man kan næsten se, at de aander lettet ud efter den anstrengende tur til Stockholm.

Fylt med forventning mødte vi danskere, der skulle deltage i det svenske stævne, op i Københavns Frihavn den 7. juni og sejlede over til Malmö. Vore forventninger blev ikke skuffede. Svenskerne havde tilrettelagt et baade afvekslende og præcist program, der klappede til punkt og prikke. Forplejning og indkvartering var 1. klasses; tanken blev fyldt op for hver 100 km; hele turen havde vi en servicevogn i hælene paa os, og ingen steder blev vi generet af unødigt ventetid.



Hr. Schwoerer fra V.C. Düsseldorf var ogsaa med i Sverige. Her foretrækker han at give sig selv et glas køligt vand i hovedet i stedet for at drikke det. Om det gav ekstra points, ved vi ikke.

1. etape gik fra Malmö til Göteborg. Den skulle køres som noget svenskerne kaldte: „Turistkør-



**Der er aldrig noget i vejen,
naar familien skal i skoven**

— for med denne dejlige

BENDER sidevogn

er der rigelig plads til hele familien, og samtidig kører man bedre og mere sikkert.

Pris kr. 970.—

+ oms. 242.50

**Bender sidevogne
forhandles overalt**

sel“, og det betød, at vi kørte alt, hvad maskinerne kunne rende. Vejen var dog heldigvis særdeles god, og at det øsede ned de første tre timer, glemte vi hurtigt, da solen viste sig igen.

I Göteborg gjorde vi en dags ophold, som blev brugt til defilerer gennem byen samt gymkhana, der blev kørt paa en asfalteret plads i nærheden af havnen. Banen var ikke særlig svær, og vi danskere placerede os som nr. 9, 10, 11 og 12. Aftenen tilbragte vi paa Liseberg.

Fredag morgen kl. 5 gik starten til næste afdeling. Et udholdenheds- eller præcisionsløb Göteborg—Lindköping. Distancen, ca. 300 km, skulle køres paa 8½ time incl. forplejning og tankning. Start med et minuts mellemrum efter stopur og med to tidskontroller undervejs. Ruten gik syd om Vättern, over Ulricshamn og Jönköping gennem et landskab af overordentlig stor skønhed. Ca. 100 km blev kørt paa den svenske specialitet, der hedder: grusveje — i hvert fald et mareridt for undertegnede. Det lykkedes os danske her at placere os som nr. 2, 4, 9 og 21.

MOTOR SERVICE

Hvidovrevej 378
E. Larsen Hv. 1934



Alt i reservedele og tilbehør
reparationer

**Reparationer,
opretninger,
lakeringer...**

- er den gal, tal med

DAHL

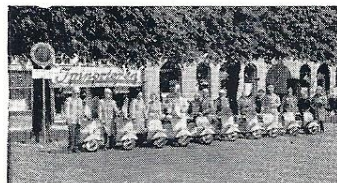
GL. KONGEVEJ 4, BYEN 6341



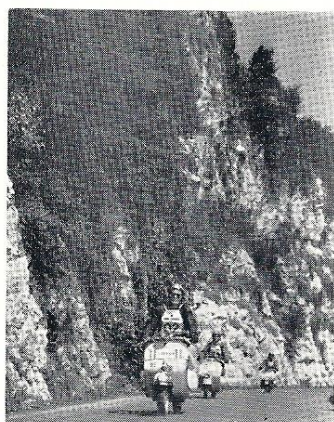
Mll. Nancy blev træt under racet til Stockholm. Hun blev saa træt, at hun lagde sig i vejkanten for at hvile et øjeblik. Og saa faldt hun i søvn! Her prøver man at vække hende igen — men det var svært.

Lørdag morgen start til sidste etape: Lindköping—Stockholm. Turistkørsel efter samme recept, som om onsdagen. Ruten gik over Eskilstuna ad nogle rædselsfulde veje, og turen skæmmedes af to styrt. Det første overgik italieneren Ingarao, der imidlertid slap billigt fra det. Anden gang var det tyskeren Erwin Falk, der slog fire kolbøtter med maskinen, men som takket være styrthjælmen reddede livet og slap med nogle svære knubs. Saa blev farten sat ned til et mere moderat tempo, og alle kom helskindede frem.

Søndagens arrangement indledtes med defilerer gennem Stockholm til Kungsträdgården, der ligger midt i byens hjerte, hvor gymkhana'en afholdtes. Adskillige tusinde tilskuere havde samlet sig og fik en fornøjelig eftermiddag. Banen var her betydelig sværere end i Göteborg — og ikke mindst: det var paa grus. Her blev vi nr. 10, 11, 13 og 15. Gymkhana-resultaterne viser tydeligt, at det er en disciplin, vi danske bør øve os paa, hvis vi vil have placeringschancer i udlandet. Stævnet afsluttedes med en festlig banket med taler, præmieoverrækning o. s. v. og sluttet af med en natlig sejltur gennem Skärgården. Det var slut paa 2. svenska Vesparallyt, og vi drog hjem en stor oplevelse rigere.



Fra V.K. Helsingør's første klubtur, der gik Nordsjælland rundt.



Dameløb

Der har igen været afholdt det populære, italienske dameløb „Audax Feminin“, der fører deltagerne igennem nogle pragtfulde landskaber, og som har deltagelse fra det meste af Europa. Her er en situation fra løbet: tre af de dygtige damer passerer et stejlt bjergpas paa ruten.

Vespa Klub ESBJERG

Formand A. Skeem, Norges-gade.

Søndag 7. august: Fællestur med V.K. Vejle til Skibelund Krat eller Jels sø. Start fra Grøntorvet kl. 9 prc. Hjemkomst ud paa eftermiddagen. „Klemmer“ medbringes.

Mandag 15. august: Aftentur over Korskroen - Diagonalvejen - Agerbæk til Baldersbæk og Hovborg kro. Hjem over Holsted. — Start: Carl Hansen kl. 18,30 prc.

Torsdag 25. aug.: Aftentur over Oxbøl - Ho - Oksby til Blaavand kro, hjem over Karlsmarskhede - Vejers - Billum og Hjerting. — Start: C. H. kl. 18,30 prc.

Onsdag 7. sept.: Aftentur over flyvepladsen - Tarp - Vr. Nebel - Rovst til Korskroen, hjem over Solbjærg plantage - Andrup. — Start: C. H. kl. 18,30 prc. (ca. 45 km).

Se iøvrigt opslagstavlen i Carl Hansen's vindue.

Ikke betalt kontingent bedes snarest betalt til Ejlersen, hvor bestilling paa Vespa-naale ogsaa modtages.

Vespa Klub HELSINGØR

Søndag 7. august kl. 9,30: Tur til Stevns via Lyngby, Køge. — Hjemk. ca. kl. 21. Madpk. medbr.

Torsdag 11. august kl. 19: Aftentur ud i det blaa.

Søndag 14. august kl. 9: Tur til Munkholmbroen via Frederikssund. Hjemme ca. kl. 21. Madpakke medbr.

Torsdag 25. august kl. 19: Aftentur ud i det blaa.

Alle ture starter fra Axeltorvet.

Vespa Klub ØSTSJÆLLAND

Formand Sv. Aage Nielsen, Bag Haverne 22, Køge 1695.

Lørdag 6. august kl. 17: Fra Køge Torv, aftentur til Regne-mark mose med medbragt mad.

Onsdag 17. august. kl. 19: Fra Køge torv, aftentur til Villa „Galina“ over Jomfruens Ege, Fakse, Rønnede.

Lørdag 27. august kl. 16: Fra Køge torv, aaletur til Gershøj kro.

TRYKSAGER

— hurtig og præcis
levering



Billige priser

B. NIELSEN JUN.
Bogtrykkeri

Theklavej 44 NV
Ægir 916 - 917

I maj maaned foretog jeg en rejse til Italien og den franske rieviera med tog, skib og scooter, og da der maaske er andre, der tænker paa at tage scooteren med til de sydlige lande, skal jeg meddele nogle af erfaringerne fra min rejse.

Rejsen gik fra København til Livorno. Videre med skib til byen Olbia paa Nord-Sardinien. Paa langs gennem Sardinien og videre fra Cagliari til Trapani paa Vestsicilien. Forbi det gamle græske tempel i Segesta, over Palermo og den højtbeliggende by Enna omtrent midt paa øen til Syracus. Derfra langs østkysten via Taormina til Messina. Over strædet og med tog til Rom. Efter 3 dages ophold i Rom — hvor min kone stødte til direkte fra København — gik turen videre til havnebyen Civitavecchia og saa med skib paany til Olbia. 40 km ad landevejen mod Nord og saa via en lille ø ved navn La Maddalena til byen Bonifacio paa Korsikas sydspids, — en dejlig sejltur paa 4 timer. Derefter paa kryds og tværs gennem Korsika og saa fra Bastia i nord til Nice, hvorfra turen efter 3 dage i den lille hyggelige havneby St. Jean Cap Ferrat gik til Genova. Fra Genova hjem med tog. Alt i alt kørte scooteren 2700 km og hele turen varede 28 dage. Dagsmarcherne var gennemsnitligt paa 150 km.

Turen til Italien og retur foretog jeg med tog. Scooteren sendte jeg som rejsegods dagen før, jeg selv tog af sted. Fra København til Milano, hvortil den blev indskrevet, kostede det 105 kr. alt inclusive.

Toldformaliteterne blev ordnet paa de to jernbanestationer. Fra Genova og hjem kostede det 155 kr. Da det efter sigende koster 11 kr. om dagen at leje en scooter i Italien, var besparelsen ikke stor, men det er jo en kæmpemæssig fordel at have sit eget køretøj med sig, navnlig naar man ikke bliver indenfor landets grænser.

Inden rejsen havde jeg hørt en masse om røvere paa Sardinien, farlige lastvogne paa de italienske landeveje og mere af samme skuffe. Jeg saa ikke skyggen af en røver — de interesserer sig vel ikke for folk, der kører paa Vespa — men mødte tværtimod overalt venlighed, undertiden iblandet en del nysgerrighed, eftersom italienerne ikke opfatter Vespaen som et langturskøretøj, hvad den i og for sig heller ikke er — men hvortil den udmærket med lidt omtanke kan

bruges.

Det med lastbilerne var ogsaa galt. De har alle nogle gevaldige horn, og alle bilister bruger hornet — men de kører godt. Saa man en hasarderet overhaling, var det næsten altid en udenlandsk bilist, der foretog den. Færdselssikkerheden var efter min mening langt bedre end hjemme — der køres simpelthen bedre — og det gjaldt ogsaa i byerne, f. eks. Rom. Der-

Ferie og kan g

Landsretssagfører E. Polack om en pragtfuld ferietur til visning paa, hvorledes man med sin Vespa - læs den, før gang.

imod saa jeg — bortset fra hovedvejene i Norditalien — næsten ingen steder nogen styrthjelm. Og kombinationen Vespa/styrthjelm appelerede tilsyneladende til befolkningens humoristiske sans. Men det var en fortræffelig tropehjem, der beskyttede mod solstik.

Vejene i Syden

De vigtigste italienske hovedveje er som vore egne. Derimod var adskillige af hovedvejene paa Sardinien og Sicilien ikke asfalterede, og der laa ofte en masse smaa sten paa dem. Der var imidlertid overalt store arbejder igang for at forbedre vejnettet, saa vidt jeg kan forstaa som led i en socialpolitik til de sydlige landsdeles udvikling.

Og flere gange oplevede jeg, at en bivej var asfalteret, skønt den hovedvej, jeg kom fra, ikke var det. Naar man imidlertid alligevel — fordi det gik opad eller nedad — maatte køre længere strækninger i 2. gear eller endog under 35-40 km i timen, betød disse veje dog ikke nogen egentlig fare, selvom det ikke altid var lige behageligt at køre paa en saadan vej.

Som anført benyttede jeg baa-

de jernbane og skib paa turen. Det er meget let at faa sin Vespa med som rejsegods paa de italienske jernbaner. Den eneste vanskelighed er, at det kræves, at benzinbeholderen er helt tom — noget der lægges megen vægt paa. Hvis man derfor ikke i forvejen har en reservetank med, maa man se at anskaffe sig en saadan. —

Hvad prisen for transporten angaar, forholder det sig saadan,

Vespa godt forenes...

... giver i sin artikel
... Italien faktisk an-
... rejser til udlandet
... De starter næste

at motorcykler og scootere gaar efter en bestemt tarif uanset den virkelige vægt, afhængig af motorens rumindhold. Min Vespa paa 125 cm³ blev beregnet til 80 kg. For strækningen fra „Taaen“ til Rom — ca. 700 km — kostede det ca. 45 kr. En tredieklases jernbanebillet koster lidt mere, men mindre end en fællesklassebillet for den tilsvarende strækning herhjemme.

Hvad sejlturene angik, skal jeg oplyse, at transporten fra Livorno til Sardinien og fra Sardinien til Sicilien koster ca. 25 kr. pr. overfart. I adskillige byer kommer der imidlertid hertil havneafgift. Det undgik jeg lykkeligt indtil jeg ankom til Trapani paa Sicilien. Det kostede 1000 lire. At jeg ikke blev snydt eller „trukket op“, viste sig, da en lille Fiat 500 hjemmehørende paa Sardinien maatte betale 7 gange saa meget.

Det skib jeg gjorde disse overfarter med afgik fra og ankom til frihavne. Det var derfor nødvendigt med paategning i hver af havnene paa carnet'et. Paategningen blev anbragt paa bagsiden af den kupon, toldvæsenet skulle have ved udrejsen.

Sejlturen fra Civitavecchia til Sardinien varede 8 timer og foregik med et meget moderne skib paa størrelse med Bornholmerbaadene, men med en hel del mere luksus end paa nogen af de danske linier. Scooteren kostede ca. 25 kr. og passagerbilletterne ca. 50 kr. paa første og 40 kr. paa anden klasse. Baade her og paa rejsen mellem Korsika og det øvrige Frankrig kan man imidlertid udmærket rejse paa 3. klasse med køje. Det svarer til 2. kl. paa de danske ruter. Forbindelsen mellem Korsika og fastlandet sker med det franske Atlanterhavsselskabs skibe, omtrent paa størrelse med Kronprins Olav, men ikke saa raffinerede som den lige omtalte italienske linies skibe. Som det meste andet i Frankrig, er ogsaa billetten dyrere end i Italien. Sejlturen varede godt 9 timer, og det kostede 36 kr. for scooteren.

Paa Korsika

De daarligste veje og de farligste — og de vildeste landskaber — fandt jeg paa Korsika. Hovedvejene var sjældent mere end 6-8 m brede og inde i landet i mange tilfælde ikke asfalterede. Den daarligste vej, vi var paa under hele rejsen, var hovedvej 194, der gaar midt gennem Korsika. Paa den sydlige del af øen var vejen ikke bredere end en dansk skovvej og paa lange strækninger af en daarligere beskaffenhed. Den førte over to pas paa henholdsvis 1183 m og 1284 m højde, men det generede ikke Vespaen, der uden anstrengelse trak baade min kone og mig selv og bagagen op og ned med usvigelig sikkerhed.

Apropos sikkerhed. Jeg tror man skal lede længe efter en saa paalidelig følgesvend som en Vespa. Paa hele turen skete der ikke andre uheld, end at den ene skrue, der holder kickstarteren, knækkede. Ved hjælp af en bakke fik vi scooteren startet, og 10 km borte var der en by med Vespaservice. Det er muligt, at jeg har været heldig, men jeg vil under alle omstændigheder mene, at med de erfaringer in mente, som jeg har gjort paa min rejse, var det et lykkeligt valg, da jeg i sin tid besluttede mig for en Vespa.

Med hensyn til værksteder hører man jo ogsaa saa meget — men ogsaa paa dette punkt har jeg kun godt at fortælle. I Rom fik jeg skiftet olie og ordnet et par andre smaa ting paa et Vespa-

Liste over samtlige VESPA-forhandlere

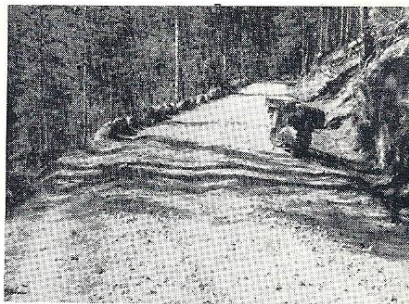
Aabenraa	Automobilforhandler I. M. Jensen, Flensborgvej 2
Aalborg	Motorcykleforhandler G. Velløv, Jernbanegade 18
Aarhus	Aarhus Motor Compagni A/S, Havnen
Assens	Assens Automobilhandel, Møllevej 1
Birkerød	Fa. Autogaarden, Kongevej 111
Brønderslev	Krog Jensen A/S, Bredgade 30
Esbjerg	Fa. Carl Hansen Automobilforretning, Stormgade 99
Faaborg	Faaborg Automobilhandel, Engvej 1
Farso	A/S Morten Nielsen, Nørregade 16
Fredericia	Fa. Ezra Petersen, Vesterbrogade 1-5
Frederikshavn	Th. Hansen A/S, Søndergade 15
Frederikssund	Frederikssund Autolager, Bruhnsvej 2
Frederiksværk	Frederiksværk Motor Co. A/S, Nørregade 59
Grenaa	Grenaa Auto-Lager v/E. Hansen, Østerbrogade
Grindsted	Fa. Grindsted Automobilforretning, Borgergade 18
Haderslev	Automobilforhandler R. F. Hesselberg, Storegade 14
Haslev	Automobilforhandler Chr. Rahbek, Køgevej 1
	Repræsentant Victor Hansen, Glentevej 18
Helsingør	Helsingør Motor Co. A/S, Kongevej 3
Herning	Motorcykleforhandler M. Michaelsen, Bredgade 63
Hillerød	Hillerød Motor Co. A/S, Østergade 17-19-22
Hjørring	Automobilforhandler E. Søndergaard, Gartnergården
Hobro	A/S Bjerregaard, Noe & Co., Brogade 40
Holbæk	Fa. Carl Weinreich & Co., Autogården, Smedelundsg. 33
Holstebro	Automobilforretningen Vulkan, Lægårdsvej 2
Horsens	Garagekompagniet A/S, Løvenørnsvej 12
Kalundborg	Carl Weinreich I/S, Kordilgade 18
Kolding	Motorcykleforhandler Jens Sørensen, Haderslevvej 35
Korsør	Korsør Motor Kompagni, Teilmanns Allé 5
København	se forhandlere indenfor Københavns amt sidst paa listen
Køge	Autolageret Kureer, Vordingborgvej
Lemvig	Automobilforhandler K. F. Nilsson, Vestergade 17
Løgstor	Fa. Th. Larsen & Søn, Østerbrogade 12
Nakskov	A/S Nakskov Auto-Service, Maribovej
Nexø	Automobilforhandler Gunnar Larsen, Brogade 11
Nyborg	Auto-Centralen, Tårnvej 8
Nykøbing F.	Automobilforhandler Bernhard Petersen, Nygade 14
Nykøbing M.	Automobilforhandler Arne Rabenhøj, Grønnegade 12
Nykøbing S.	Automobilforhandler Henry Petersen, »Autogården«
Næstved	Automobilforhandler Chr. Rahbek, Kindhestegade 10-12
Odense	Motorcompagniet A/S, Skolegade 50
Randers	F. Bülow & Co. A/S, Rugårdsvej 20
Ribe	A/S Bjerregaard, Noe & Co., Gramsgade 1
Ringkøbing	P. Holm & Sønner A/S, Banegårdspladsen
Ringsted	Ringkøbing Automobilforretning A/S, Herningvej 44
Roskilde	Fa. M. Geertsen & Sønner, Nørregade 25
Rødby	Fa. Trekanten v/Hj. Skafte, Ringstedvej 2
Rønne	Automobilforhandler Alfred Madsen
Samsø	Automobilforhandler Gunnar Larsen, Stålegade 7-9
Silkeborg	Automobilforhandler Ernst Gaard, Tranebjerg
Skanderborg	O. Thomsen & Co. I/S, »Nimbusgaarden«, Fr.bergg. 30
Skive	A/S Auto Gaarden, Adelgade 72
Skjern	Automobilforretningen Vulkan, Nørregade 13
Skælskør	Vestjysk Automobil-Lager, Nygade
Slagelse	»Autogaarden«, Strandgade 3
Snedsted	Automobilforhandler P. M. Olsen, Nytorv 7
Snertinge	Fa. C. N. Dybdahl & Søn
Sorø	Carl Weinreich I/S
Steg	Automobilforhandler N. E. Nielsen, »Autogaarden«
St. Heddinge	H. P. Hansen A/S, Kostervej
Stubbekøbing	Stevns Motor Co., Rødvigvej 1
Svendborg	Automobilforhandler Bernhard Petersen
Sønderborg	Automobilforhandler Rich. Møller, Havnegade 2
Thisted	Automobilforhandler J. H. Quidt, Vølundsgade 5
Toftlund	A. P. Andersen & Co. A/S, Kongensgade 10
Tønder	Automobilforhandler Peter Henriksen, Østergade
Varde	A/S M. P. Asmussen & Co., Nordre Landevej
Vejle	Vestjysk Automobil-Lager, Sønderport
Viborg	Vejle Auto-Service, Fredericiagade 42
Vordingborg	Automobilforhandler Peter Henriksen, Dumpen 12-14
København (Københavns amt):	H. P. Hansen A/S, Goldschmidtsvej 10
	Motorcykleforh. Aa. Adelørn, »Ørnen«, Amg.brog. 221, S.
	Motorcykleforh. Børge Asnov, Strandvej 143, Hellerup
	Automobilhuset v/Kjær & Jensen, Søborg H.gade 146,
	Brønshøj Motor Co., Fr.sundsvej 267, Brønshøj
	F. Bülow & Co., Esplanaden 6, K.
	Automobilforh. Sv. Christensen, Sdr. Fasanv. 92, Valby
	Darlov Motor Co., Tagensvej 70, N.
	Automobilforh. Rich. Jensen, Hovedvejen 67, Glostrup
	T. G. Jungersen A/S, Hovedgaden 63, Lyngby
	Motorgaarden v/H. Degett, Holmbladsgade 32, S.
	Motor-Service v/E. Larsen, Hvidovrevej 378, Valby
	Motorcykleforh. Ahlmann Petersen, Vesterbrogade 65, V.
	Motorcykleforh. Skjold Petersen, Vodroffsvej 56, V.
	Fa. Brødr. Skovgaard-Mortensen, Alekistevej 150, Van.
	Fa. N. J. Strandberg & Sønner, P. Bangsv. 76, F.
	værksted: P. Bangsv. 16
	Motorcykleforh. Svend Thomassen, Istedgade 10, V.
	Motorcykleforh. Kaj Thunø, Rådhusvej 2, Ballerup.

værksted. Det gik fint og hurtigt og kostede 4 kr. Og i Bastia paa Korsika fik jeg ordnet den knækkede skrue, skiftet olie, og det kostede det samme.

Benzin»fiduser«

Jeg vil ogsaa gøre et par bemærkninger om benzinen. Baade i Italien og i Frankrig findes der paa næsten alle tankstationer i byerne (Korsika undtaget) særlige tanke til totaktsmotorer. Ellers findes der ¼-liters flasker olie, som tankejereren insisterer paa at blande med 5 liter benzin. Naa, det synes ikke at genere Vespaen. Til kørsel i Italien kan turister købe særlige benzinkuponer. De faas herhjemme gennem bankerne og flere kan købes i Italien i de stedlige turistforeninger (ENIT). De lyder for scooterkørere paa 5 ltr. hver. Der faas ikke kupon til 2-takts blanding (der paa italiensk hedder Miscela med tryk paa „e“), men kuponerne modtages som rede penge. Det kan derfor betale sig at købe kupons til „Super“-benzin. De har en værdi af 690 lire (5 ltr.) og modsvare saaledes knap en 5 liters blanding med 6 % olie, der koster 160 lire pr. liter blanding. Køber man for mindre end kuponens værdi, faar man kontanter tilbage. Ved køb af kuponerne faar man 33 % rabat, saa man sparer jo en del paa denne maaade.

Der er en anden ting, jeg vil sige inden jeg slutter: Jeg har flere gange hørt og læst om Vespaens farlighed — desværre ogsaa i Vespa-Journalen. Jeg tror, det er føreren, det kommer an paa. Det hører ingen steder hjemme at køre flere hundrede kilometre om dagen med en Vespa. Paa fin vej laa min hastighed mellem 40 og 50 km og paa daarlig vej — eller bakket, og det var det ofte — mellem 25 og 35. Gennemsnitshastigheden var, inklusive foto- og andre smaapausen, ca. 23 km og den gennemsnitlige daglige køretur var derfor paa 6-7 timer, hvortil kom frokosthvil. Vespaen er en lille maskine, men saa maa man blot indstille sig paa at køre derefter — om fornødent adskillige kilometre i 2. gear — ogsaa nedad! Har man saa forfærdeligt travlt, maa man hellere købe en



Vejene paa Korsika er ikke alle lige fine og asfalterede. Her holder LRS. Polacks Vespa paa en idyllisk skovvej — og her er slet ingen røvere!

motorcykel. At Vespaen er økonomisk i drift viser benzinforbruget: da jeg kørte alene — 41 km pr. ltr., da min kone var med — 37 km pr. ltr.

Der er altsaa ingen grund til at lade sig skræmme fra at tage Vespaen med sydpaa. Hvis føreren forstaar at indrette sig efter vejens og terrænets beskaffenhed, skal Vespaen nok klare resten, selvom der er bagage baade for og bag.

Naar det gælder reparationer, udstyr eller køb af ny model —



Vespister i
Brønshøj
mødes hos

**BRØNSHØJ
MOTOR
CO**

Frederikssundsvej 267
Bella 5502

**Service-
værksteder**
ikke salg af
nye VESPA

Fa. Dahl & Co., Gl. Kongevej 4, V.
Mekaniker William Friis, A. F. Beyersvej 2, F.
Langagervejens Autoværksted v/Grymer Laursen,
Langagervej 60, Valby
Mekaniker Rud. Pedersen, Erichsensvej 2, Gentofte
Scooter Service v/A. Negendahl, Christiansmindev. 3, Ø.
Fa. SCOOTY, C. F. Ridsvej 109, F.
Aarhus Scooter Co., Skovvangsvej 111, Aarhus.

Vespa Klub RANDERS

Formand Erhard Rasmussen, Sjællandsgade 38.

Søndag 7. august: Orienteringsløb med Aalborg, Aarhus, Horsens, Viborg og Grenaa. Generalstabskort 1:100.000, blad 19, Randers 1947. Kort kan købes paa startstedet. Startpenge kr. 2,-. — Frokostpakke medbringes.

Torsdag 18. august kl. 18,30: Aftenkaffetur til „Ønskekroen“. Kaffe bord kr. 1,- pr. kuvert. Jakob ordner resten.

Søndag 21. august kl. 9,45: Heltagstur „Mols rundt“. Vi skal bl. a. en tur op i Sletterhage fyr. Madpakke medbr. Turleder: Jakob.

Torsdag 1. september kl. 18,30: Aftentur til Mariager. Kaffe paa Skovpavillonen.

Vespa Klub ALS-SUNDEVED

Formand H. P. Frey, Højtoften 14.

I august maaned arrangeres hver onsdag kl. 19 aftentur i omegnen. Start fra Raadhustorvet. Vespa-kørere paa ferietur i Sønderborg er velkomne.

I Gentofte hedder den
aut. Vespa-mekaniker

RUD PEDERSEN

og bor paa Erichsensvej 2
ved Gentofte Torv.
Telf. Gent. 177

— her klares alle
reparationer og
forsikringsskader ...

Nu har vi 2 værksteder
til at betjene Dem:

P. BANGSV. 16

og

P. BANGSV. 76

N. J. Strandberg
& Sønner

Godthaab 2915

Opslagstavle ophænges nu hos fa. Quitzau, Vølundsgade. Her vil fremtidige meddelelser blive opslaaet, og medlemmerne bedes lægge turen forbi engang imellem — der er altid noget nyt.

Vespa Klub AARHUS

Formand Viggo Lindhardt, Bygholmsalle 15, Viby J. Telefon 4 14 45.

Søndag 7. august: V.K. Randers afholder orienteringsløb, se under V.K. Randers. Afgang fra Aarhus kl. 7,45. Nærmere oplysninger faas hos Orla Rasmussen, tlf. 26665.

Torsdag 11. august kl. 18,45: Aftentur ud i det blaa. Kaffe paa hyggelig kro. Hjemk. ca. kl. 22,30. Turleder: Orla.

Søndag 14. august: Heltagstur til Mols bjerge. Frokost og thermokaffe medbr. Badetøj kan evt. medbr. Afg. kl. 8,45. Hjemk. ca. kl. 17. Turleder Oda.

Søndag 21. august kl. 8,45: Til Silkeborg, hvor der arrangeres kanotur til lille ø. Madpk. og eftermiddagskaffe medbr. Hjemk. ca. kl. 17. Turleder: Lindhardt.

Torsdag 25. august kl. 18,45: Aftentur rundt om Stilling sø. Klubben er denne aften vært ved en kop kaffe. Ved kaffebordet vil sagkyndig fortælle os lidt om de nye færdselsregler.

Søndag 4. september: Kortlægningsøvelse. Kort 24 1:100.000 medbringes. Startpenge kr. 2,50 pr. maskine. Deltagelse af Vespaer og Lambrettaer fra Aalborg, Horsens og Aarhus. Afslutning paa kro nord for Aarhus, hvor krovarter tilbyder kaffe med brød til kr. 2,25 og varme retter til kr. 3,00 og 3,50. Tilmeldelse senest 30. august til Jarl Larsen, telf. 33055. Afg. kl. 8,45.

Alle turene afgaar fra Raadhusrampen. — Husk at tanke før starten.

Vespa Klub AALBORG

Lørdag 6. august: Orienteringsløb, hvor der køres om Skandinavien-pokalen. Afgang Budolfi Pl. kl. 15. Samlet kørsel til Langholt Hotel. Startpenge kr. 3. Der køres efter blad 10.

Lørdag 20. august kl. 15: Afgang fra Budolfi Plads til skovtur til Sæby. Vespaen bliver hjemme denne dag! Vi kører med rutebil til Sæby over Vorsaa og Asaa. Madpakke med tilbehør medbr. Pris pro persona kr. 8,00.

NY INSTRUKTIONSBOG

Vespa-importøren, F. Bülow & Co., har ladet udgive en ny instruktionsbog for De Luxe 125 og Super 150 indeholdende alle de oplysninger en Vespa-kører har brug for, incl. en fortegnelse over aut. Vespa-service stationer i Danmark.

Indlagt findes en gul tryksag, der rummer nogle smaa vink om, hvordan man bør køre sin Vespa. Vinkene er formet som 8 „bud“ og har adresse til enhver Vespa-kører. Her er de:

1. Kør motoren hurtigt varm. Kør med Deres Vespa umiddelbart efter, at motoren er startet. Det er forkert at varme op i tomgang. Undgaa i det hele taget længere tids tomgang, naar det er muligt.

2. Brug gearerne flittigt. Hvis der ved lav hastighed køres i for højt gear (motoren sejgtrækker), forøges gennemslaget af skadelige forbrændingsprodukter ned i krumtaphuset.

3. Brug ikke motoren som bremse. Herved sker det samme som under punkt 2.

4. Undgaa start af motoren uden efterfølgende kørsel med maskinen.

5. Undgaa unødvendig tomgangskørsel.

6. Anvend en korrosionsbeskyttende olie. Olieselskaberne har fremstillet olier, der beskytter mod den kolde tæring. En saadan olie bør anvendes.

7. Beskyt motoren under længere tids stilstand. Hvis Deres Vespa skal staa ubenyttet i længere tid, bør De beskytte motoren mod tæring: Kør motoren varm, fjern luftfilteret og sprøjt ca. 50 ccm (ca. 4 store spiseskefulde) Redex eller almindelig motorolie — SAE 30 — gennem karburatoren ind i motoren. Stop motoren og fjern tændrøret, for gennem hullet at hælde ca. 10 ccm (1 spiseskefuld) af samme olie i cylinderen. Herefter drejes motoren nogle gange rundt uden tænding ved hjælp af kickstarteren.

8. Sidst — men ikke mindst — lad Deres gode ven Vespaen bestille noget, den kan lide det og er bygget dertil.

Stævne i Belgien

V.C. Belgien har tilrettelagt Vespa stævne den 14. august, hvor deltagelse koster henholdsvis 240 og 170 belg. frs. med og uden logi. Detailleret program og anmeldelsesblanketter faas hos D.V.U.

Stævne i England

V.C. og Britain afholder internationalt stævne ved Hastings den 27. og 28. august med et fint program, der slutter i Brighton. Nærmere oplysninger hos klubberne og D. V. U.

Iøvrigt har V.C. of Britain faaet ny adresse: 49, Old Bond Street, London W. 1.

Vespist til Rhodesia

V.K. Københavns tidligere kasserer Skjold S. Jensen rejser i denne maaned til Rhodesia for at nedsætte sig dér. Det varer sikkert ikke længe, før vi hører om Vespa Klub Rhodesia!

Vespa Klub HORSENS

Formand Mogens Holm, Søndergade 10.

Lørdag 6. august kl. 15: Weekend tur til Rebild. Lagenpose, mad og thermo medbringes. Tilmeldelse til Holm senest 3. august.

Søndag 28. august kl. 10: Hel-dagstur med medbr. mad og thermo. Hjemkomst ca. kl. 18.

Der foreligger indbydelser til orienteringsløb med V.K. Aarhus og V.K. Randers. Se disse klubbers programmer.

Vespa-Service

Motorgaarden

**klar
er
enhver
opgave**

Holmbladsgade 42 Sundby 3736

*Hurtigt og reelt
reparationsarbejde
udføres:*

**BYENS
SCOOTER
SERVICE**

Ingerslevsgade 12
Vester 2876



Vespa Klub Esbjerg har haft et velbesøgt arrangement hos forhandler Carl Hansen, hvor der var arrangeret teknisk foredrag for de ca. 30 deltagere.

*

Det er en god regel at fylde sin tank op, før man begiver sig ud paa en Vespa-tur. Det erfarer de V.K. Københavns formand St. Hansaften, da han paa hjemvejen fra Kirke Værløse camperede en times tid i Ballerup, før en tankmand vaagnede op til daad. Nu var det jo heldigvis maaneskin, og fru'en var med paa bagsædet ...

*

Vespa Klub Als-Sundeved deltog i træffestævnet i Kiel i anledning af Kielerugen. Man havde mønstret 18 deltagere paa 11 maskiner.

*

Vespa Klub Randers' program for juli manglede i forrige nummer af Vespa-Journalen. Det var ikke, fordi klubben ikke havde indsendt det i god tid, tværtimod, men fordi der — selv paa en redaktion af Vespa-Journalens størrelse — findes en lille mand, der hedder: Sætternissen.

*

Den 29. juni startede Vespa Klub Helsingør og til ledelse af klubarbejdet valgtes følgende bestyrelse: Svejser Rud. Pedersen, specialarbejder Eigil Eriksen, maskinsnedker Helge Sjøgren, Blikkenslager O. Schalck, pastor Henriksen og montør Th. Jensen. Der mødte omkring et halvhundrede vespister til det stiftende møde, der blev holdt paa hotel „Skandia“.

Vespa Klub Viborg er nu ogsaa en realitet, og man har valgt arkitekt Frede Christensen, Nørregade 8 B, Viborg til formand. Den nye klub har straks været aktiv ved salget af lodsedler til Viborgdagene og udsat en gevinst til den heldige, der vinder førstepræmien — nemlig et gratis medlemskab for et aar i klubben.

*

Midt i den kolossale travlhed med ekspedition af tolldokumenter, paa dage hvor det har været op til 29° i skyggen, er det sket, at K.D.A.K.s ekspeditionskontor har fremsendt bestilte tolldokumenter pr. postoprævning til medlemmerne. I saadanne tilfælde bedes man indløse forsendelsen og sende kvitteringen til D.V.U.s turistafdeling, St. Kongensgade 93,1, der omgaaende vil godtgøre det udlagte beløb.

Vespa Journalen

Udgiver: Dansk Vespa Union, St. Kongensgade 93, 1., København K, Byen 3836 i kontortiden: mandag, onsdag og fredag kl. 18,30—20.

Formand: Hans Larsen, Gustav Wiedsvej 29, Aarhus. Telefon Aarhus 3 62 71.

Ansvarshavende redaktør: Reklamechef John Jensen.

Redaktion og annoncer: Frederikssundsvej 382, st. Brh. Tlf. 94 15 32.

Juridisk konsulent: landsretssagf. V. Holst-Christensen, St. Kongensg. 106, K. Tid bestilles paa C. 3306 eller 3307.